





**HOFFMANN'S**

**READY2PROTECT  
Copperioncement**

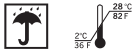


Made in Germany

10 x  je 1g / 1x  5 ml

ReOrder-No.: 8007010

Stand der Information / Date of issue  
06/2012



Hergestellt von/manufactured by  
**HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH**

Wangenheimstraße 37/39  
D - 14193 Berlin  
Germany  
Tel: +49(0)30/82 00 99 0  
Fax: +49(0)30/82 28 14 5  
quality@hoffmann-dental.com  
www.hoffmann-dental.com

**HOFFMANN'S READY2PROTECT**



**Copperioncement**

**Bakterizider Schutzzement mit Kupferionen zur Befestigung und als Dentinersatz in der Einzeldosierung mit individueller Konsistenzsteuerung, röntgensichtbar.**

**Entspricht DIN EN ISO 9917**

**Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt**

**Anwendungsgebiete:**

Minimale invasive Kariesbehandlung mit ART Technik; Unterfüllungen mit bakterizider Wirkung auf den Bio-Film für alle Zahntypen (auch für Vitalzahn) und für alle Füllungsmaterialien (Amalgam, Komposite, Glesionomer etc.), Befestigung von Inlays, Onlays, Kronen und Brücken aus Edelmetall, NE-Metall sowie Metall-Keramik (auch aus Zirkonoxid-, Aluminiumoxid sowie Lithiumdisilikatkeramik) und implantatgetragenen Kronen und Brücken; Befestigung von orthodontischen Bändern; Einzementierung von Wurzelstiften und Schrauben; Stumpfaufbauten; temporäre Füllungen mit bakterizider Wirkung insbesondere geeignet für Milchzähne. Heilzement zum Erhalt vitaler Zähne auch bei tiefer Karies in Kombination mit Hoffmann's Kopallack.

**Dosierung, Konsistenz und Zeitangaben:**

Damit READY2PROTECT stets individuellen Ansprüchen an die Konsistenz entspricht, hat der Anwender die Möglichkeit, die Tropfenanzahl zu variieren (siehe Tabelle rechts). Die Anforderungen der Norm DIN EN ISO 9917 werden dabei erfüllt.

Die Abbindezeiten für die angegebenen Verhältnisse wurden nach DIN EN ISO 9917 ermittelt: Anmischen bei 23 ± 1°C, 50 ± 10% relative Luftfeuchtigkeit und Aushärtung bei 37 ± 1°C, mind. 90% relative Luftfeuchtigkeit. In der Praxis gibt es allerdings geringe Abweichungen zu diesen Zeitangaben, die zum Beispiel auf andere Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen zurückzuführen sind.

**Anmischen:**

Zum Anmischen empfehlen wir Hoffmann's Amischblock (Art-Nr. 82900) und Hoffmann's Spatel (Art-Nr. 82902). Die entsprechende Tropfenmenge der READY2PROTECT-Flüssigkeit auf den Amischblock tropfen. Die Dosiertube wird dazu senkrecht gehalten. Druck mit Daumen und Zeigefinger aufbauen und bis zum letzten Tropfen aufrechterhalten (Achtung keine Pumpbewegung). READY2PROTECT Pulver-Stickpack an der Aufreißperforation öffnen und vollständig auf den Amischblock entleeren. Wir empfehlen für einen optimalen Anmischvorgang, das Pulver in drei Einzelportionen aufzuteilen (1/4, 1/4, 1/2). Das gesamte Pulver wird in die Flüssigkeit wie folgt eingespatelt: 2 x 1/4 in jeweils 15 s und 1/2 in 30 s. Die Bewegungen mit dem Spatel sind streichend – nicht rührend.

**Hinweis:**

Lehrfilm zum Anmischen unter  
www.hoffmann-dental.com

**Besondere Hinweise:**

- Um einen optimalen pH-Wert zu erreichen, die Anmischzeit von 60 s einhalten.
- Lagerung bei Zimmertemperatur
- Die Tube vor dem Ausbringen der Flüssigkeit nicht schütteln.
- Eröffnete Pulpa und pulpanahes Dentin abdecken.
- Bei einer tiefen Kavität kann es kurzfristig zu einer Irritation der Pulpa kommen. Diese Irritation lässt nach wenigen Minuten vollständig nach. Wir empfehlen Hoffmann's Kopallack (Art.-Nr. 81901) als Kavitätsschutz zu verwenden.
- Der Zement soll auf eine möglichst trockene Zahnoberfläche aufgebracht werden.
- Die Flüssigkeit enthält Phosphorsäure und wirkt ätzend. Bei versehentlichem Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.
- Sicherheitsdatenblätter unter www.hoffmann-dental.com.

Indikation	Konsistenz	Dosierung: Tropfenanzahl : 1 Stick		Zeitangaben		
				Anmischzeit	Verarbeitungszeit	Abbindezeit
Befestigung (für bis zu 3 Kronen)		min	6	60 s	< 3:00 min	< 5:00 – 7:30 min
	cremig	empfohlen	7		> 3:00 min	5:00 – 7:30 min
	tropfbar	max	8	3:00 min	> 5:00 – 7:30 min	
Unterfüllung	stopfbar	empfohlen	4	60 s	2:30 min	3:30 – 5:30 min
	pastös	max	5		> 2:30 min	> 3:30 – 5:30 min



**HOFFMANN'S**

## READY2PROTECT Copperioncement

**CE** 0482

Made in Germany

10 x  each with 1g / 1x  with 5ml


ReOrder-No.: 8007010

Stand der Information / Date of issue  
06/2012



Hergestellt von/manufactured by  
**HOFFMANN DENTAL MANUFAKTUR GMBH**

Wangenheimstraße 37/39  
D - 14193 Berlin  
Germany  
Tel: +49(0)30/82 00 99 0  
Fax: +49(0)30/82 28 14 5  
quality@hoffmann-dental.com  
www.hoffmann-dental.com

**HOFFMANN'S READY2PROTECT**   
**Copperioncement**  
**Bactericidal protection cement with Copperions for luting and as dentin replacement in single doses for individual consistency control, x-ray visible**  
**In accordance with DIN EN ISO 9917**

### Instruction for use for the dentist

#### Areas of Application:

Minimal invasive treatment of caries with ART Technique; Cavity lining with bactericidal effect on biofilm for all types of teeth (also vital tooth) and as basis for all filling materials (amalgam, composites, glass ionomer, etc.), cementation of inlays, onlays, crowns and bridges made of precious metal, non-precious metal as well as metal ceramics (zircon-, aluminium and lithium disilicate ceramics) and crowns and bridges on implants, cementation of orthodontic bands, retention pins and screws, cement build up, temporary fillings with bactericidal effect especially suitable for milk teeth. Healing cement to preserve vital teeth, also for deep caries in combination with Hoffmann's Copal Varnish.

#### Dispensing, Consistency and Times:

To comply READY2PROTECT with individual requirements to the consistency, the user has the ability to vary the amount of drops (see table). It is conform to the requirements of the norm DIN EN ISO 9917.

The setting times for the indicated ratio were determined according to DIN EN ISO 9917: Mixing at 23±1 °C, 50 ± 10% relative humidity and setting at 37±1 °C, relative humidity at least 90%. In practice, however, there might be slight variations to these times, which are, for example, due to different temperature and humidity conditions.

#### Mixing:

We recommend Hoffmann's mixing block (Ord-Nr. 82900) and Hoffmann's spatula (Ord-Nr. 82902). Apply the required amount of drops of READY2PROTECT liquid onto the glass slab. To do so hold the tube in an upright position. Build up pressure with index finger and thumb and keep upright up to the last drop (attention: no pumping action). Open READY2PROTECT powder stickpack at the perforation and empty completely onto a clean and dry glass slab. For best possible mixing results, we recommend that the powder be divided into single portions (1/4, 1/4, 1/2). The entire powder is mixed into the liquid with a spatula as follows: 2 x 1/4 in 15 seconds each and 1/2 in 30 seconds. The spatula should be moved in a sweeping fashion – not a stirring movement.

#### Note:

View an instructional film on mixing at  
[www.hoffmann-dental.com](http://www.hoffmann-dental.com)

#### Special Information:

- To obtain an optimal pH-value, comply with the mixing time of 60s.
- Store at room temperature
- Do not shake the tube before usage
- It is vital that dentin near the pulp or opened pulp is covered.
- By deep cavity short-term irritation of the pulp could occur, however, this irritation will recede completely after a few minutes. For cavity lining we recommend to use Hoffmann's Copal Varnish (Ord-Nr. 81901).
- The cement should be applied to a preferably dry tooth surface
- The liquid contains phosphoric acid and is corrosive. In the event of accidental eye contact, rinse immediately with large quantities of water.
- Do not use after the expiration date
- Material safety data sheet (MSDS) available at [www.hoffmann-dental.com](http://www.hoffmann-dental.com)

Application	Consistency	Dispensing: Drops of liquid : 1 Stick		Times		
				Mixing Time	Processing Time	Setting Time
Cementation: (enough material up to 3 crowns)		min	6	60 s	< 3:00 min	< 5:00 – 7:30 min
	creamy	recommended	7		> 3:00 min	5:00 – 7:30 min
	dropwise	max	8		3:00 min	> 5:00 – 7:30 min
Cavity lining	packable	recommended	4	60 s	2:30 min	3:30 – 5:30 min
	pasty	max	5		> 2:30 min	> 3:30 – 5:30 min